

D-Cibel

Mag

Mai 2019

N° 09

Tout sur l'audition et pas que...



RENCONTRE

BREAK & SIGN

Danse des signes, Break dance et création sonore



04



NOUVEAU

L'APPAREIL AUDITIF
100% CONNECTÉ

22



PORTRAIT

FRÉDÉRIC DEBAN

24

édito

AMBIANCE PRINTANIÈRE POUR VOTRE MAGAZINE D-CIBEL

C'est enfin le retour des beaux jours,
et cela nous inspire !

Au travers de votre magazine D-Cibel #9,
nous vous emmenons cette fois encore
dans des univers totalement différents
et intéressants.

A l'intérieur de ce nouveau numéro ensoleillé,
vous allez découvrir que nous sommes allés
à la découverte de lieux captivants, mais aussi
à la rencontre de personnes touchantes
aux histoires fortes.

Installez-vous confortablement
et laissez-vous porter !

Votre série "D-Cibel Stories" continue.

Jacques est maintenant appareillé
et nous revenons ensemble sur toute la phase
d'essai des solutions auditives.

Mahée, sa compagne, nous raconte le déroulé
de cette nouvelle aventure.

@ SOYEZ CONNECTÉS !

Votre magazine se digitalise. Vous pourrez
retrouver tous nos articles et vidéos
sur notre site D-Cibel : www.d-cibel.fr

LE PETIT +

Pensez à vous inscrire à notre newsletter
pour recevoir en avant-première toutes
nos nouveautés... et c'est entièrement gratuit !

D-Cibel 

n°9 • Mai 2019 est le magazine du groupe
Sonova Audiological Care France SAS
1134 chemin du Bartassec
Tél. 05 65 23 20 30 - contact@auditionsante.fr
www.auditionsante.fr
RCS 423 228 915

Éditeur responsable :

Stephan Rosat, Directeur Général
Sonova Audiological Care France SAS
1134 chemin du Bartassec - 46000 Cahors

Directeur de la publication :

Stéphan Rosat, Directeur Général

Conception et réalisation : Keep Moving
www.keepmoving.fr

Textes : Christelle Bourguet

Photos et illustrations : Cyprien Cayuela, Jocelyne Saris,
Marie Hyvernaud

Impression : Maugein Imprimeurs

Dépôt légal : 05/2019 - Tirage 50 000 ex

Sonova Audiological Care France SAS

Sous réserve des exceptions explicitement prévues par la loi, aucun élément de cette publication ne peut être copié, enregistré dans une base de données automatisée ou publié, d'une manière quelconque, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.



www.facebook.fr/AuditionSanteFrance

Solution du jeu D-Cibel 8 :

Le Mot Mystère Mots Mêlés est : Chocolat

Sommaire

Mai 2019

09

RENCONTRE
P. 04



BREAK & SIGN

Danse des signes, Break dance et création sonore.

DÉCOUVERTE
P. 13



LE THÉÂTRE SURTITRÉ

Enrichir l'expérience théâtrale.

PORTRAIT
P. 16



L'OREILLE BLANCHE

Insigne pour s'entendre.

PRODUITS
P. 22



NOUVEAUTÉ

Découvrez la solution auditive 100 % connectée et sans pile.

PORTRAIT
P. 24



FRÉDÉRIC DEBAN

Les acouphènes, son combat.

DÉCOUVERTE
P. 28



ELECTROSOUND

Quand le son et la lumière font leur show.

JEUX
P. 30

POUR VOIR	UNITÉ DE DISTANCE	IL A MIS LE PRINTEMPS EN MUSIQUE OR AU LABO
	MOIS PRINTANIER MOIS PRINTANIER REPUBLICAIN	
CONFÈRE GROGIA LA POMME		RAYON DE SOLEIL IRIDIUM AU LABO
		MÉTIÈRES

MOT MYSTÈRE

À gagner 10 coffrets "Merveilles du Sud-Ouest".

BREAK

Danse des signes, Break



& SIGN

dance et création sonore



Pour ce spectacle chorégraphique, danseurs, comédiens, beatmakers et breakers, sourds et entendants, sont accompagnés d'une création sonore en live.

On y retrouve la culture hip-hop, issue de la rue, et la culture sourde, symbolisée par la langue des signes.

Leurs points communs : le langage du corps et le refus de la norme.

Quoi de mieux que la réunion de ces deux cultures pour défendre le vivre-ensemble et le dépassement des barrières sociales et culturelles ?



Pour cette interview, nous avons fait appel à Alice, une traductrice en langage des signes de la société "AM Interprétation", afin de traduire les propos de Delphine, malentendante profonde.

‡ Bonjour à vous. Pouvez-vous vous présenter s'il vous plait ?

Delphine (traduction en langage des signes) : Bonjour, je suis Delphine, comédienne sourde à Toulouse. Je fais partie du spectacle Break & Sign dans lequel je pratique la langue des signes ainsi que la danse.

Pierre : Bonjour, moi je m'appelle Pierre, et je compose la musique pour le spectacle Break & Sign.

‡ Pouvez-vous nous en dire plus sur "Break & Sign" ?

Pierre : Avec plaisir ! Break & Sign s'est un spectacle mélangeant plusieurs disciplines, qui sont : la danse, la langue des signes, du "beatmaking", de la composition musicale. C'est vraiment un spectacle pour tout public ; à la fois pour les entendants et malentendants.

La compagnie est composée de 5 personnes sur scène. Quatre danseurs et 1 musicien.

Delphine : Je souhaite rajouter que ce sont des danseurs hip-hop !

‡ Comment est né un tel spectacle ? C'est un mélange peu commun le hip-hop et la langue des signes.

Delphine : La création de ce spectacle s'est faite à côté de Toulouse, à Tournefeuille exactement

sous l'impulsion de Bajo El Mar. L'intention initiale étant de créer un spectacle avec différentes disciplines, différentes cultures pour les associer dans un seul et même spectacle.

Voilà pourquoi on y retrouve le hip-hop, la musique ainsi que la langue des signes. Lucie, qui est la chorégraphe en langue des signes a été contactée par Bajo El Mar, ainsi que tous les danseurs qui composent la compagnie.

Une fois le groupe formé, nous nous sommes rencontrés et avons créé ensemble le spectacle, avec les différences qui nous appartiennent, avec des méthodes de travail très différentes ... avec pour but commun de présenter un spectacle qui rassemble toutes nos différences.

Cela fait maintenant 3 ans que nous travaillons sur le spectacle et finalement il est en constante évolution.



Pierre : C'est tout à fait ça ! Le spectacle est en constante évolution. C'est-à-dire qu'il a démarré il y a 3 ans mais il évolue tout le temps.

*La compagnie
est composée
de 5 personnes sur scène.
Quatre danseurs
et un musicien.*

Déjà par le fait que ce soit un spectacle hip-hop, on aime actualiser et mettre à jour les musiques, les chorégraphies ... le but étant que tout le monde s'y retrouve et dépasser ainsi le côté rébarbatif de présenter toujours le même spectacle à l'identique.



Il faut garder une certaine fraîcheur ! Cela permet de stimuler notre imagination, et surtout, le spectacle évolue au même rythme que la troupe ... il nous ressemble.

▶ On peut parler finalement de création collective ? Vous n'avez pas de metteur en scène ?

Delphine : Complètement ! Il n'y a pas de metteur en scène. Au départ nous partons de rien, nous ne nous connaissons même pas, où très peu.

La cohésion se fait au travers de nos différents spectacles, sur nos différents déplacements où l'on se découvre ou redécouvre. Maintenant nous pouvons tous dire que nous sommes amis. Les échanges sont facilités et on n'hésite pas à débriefer et voir ce que l'on peut changer, faire évoluer, améliorer ... On est sur une vraie création collective.

▶ Pouvez-vous nous donner un peu plus de détails sur le contenu de ce spectacle ?

Delphine : Le spectacle tourne autour de la notion d'identité, des différences, qui peuvent être culturelles, sociales, physiques ... moi je suis malentendante et eux sont entendants, je suis blanche certains sont noirs, nous sommes des femmes et des hommes ... on est vraiment sur toutes les différences. Ce spectacle peut être destiné à un public très large, car la différence concerne tout le monde.

Il y a tout un travail sur l'acceptation de la différence, sur la perception de la différence, comment on accepte l'autre ... et comment on peut devenir complémentaire en alliant nos différences.

Pierre : On essaie même d'inverser les rôles en mettant des moments de silence avec simplement la langue des signes. Ça permet à l'entendant de se mettre en position de malentendant ou il n'entend pas et ne comprend pas ce qui est dit. C'est important que chacun soit représenté.



▶ Comment faites-vous au quotidien pour allier vos forces et adapter vos échanges ? On peut imaginer que lorsque l'on est mal-entendant ce n'est pas toujours simple ?

Pierre : Il y a différentes étapes de travail. Pour moi qui crée la musique, j'ai eu besoin de travailler avec Delphine et de vraiment faire un binôme avec elle pour comprendre et maîtriser ce que l'on a en commun d'un point de vue « technique musicale » et voir ce que l'on peut ressentir.

Nous avons travaillé sur les sons qu'elle entend et ceux qu'elle n'entend pas. Sur différents types de fréquences. Sur les sons aigus et graves. Sur les vibrations, les percussions, le tempo ...

En hip-hop, nous sommes sur une musique assez cyclique, donc elle a très vite saisi la rythmique pour pouvoir suivre.

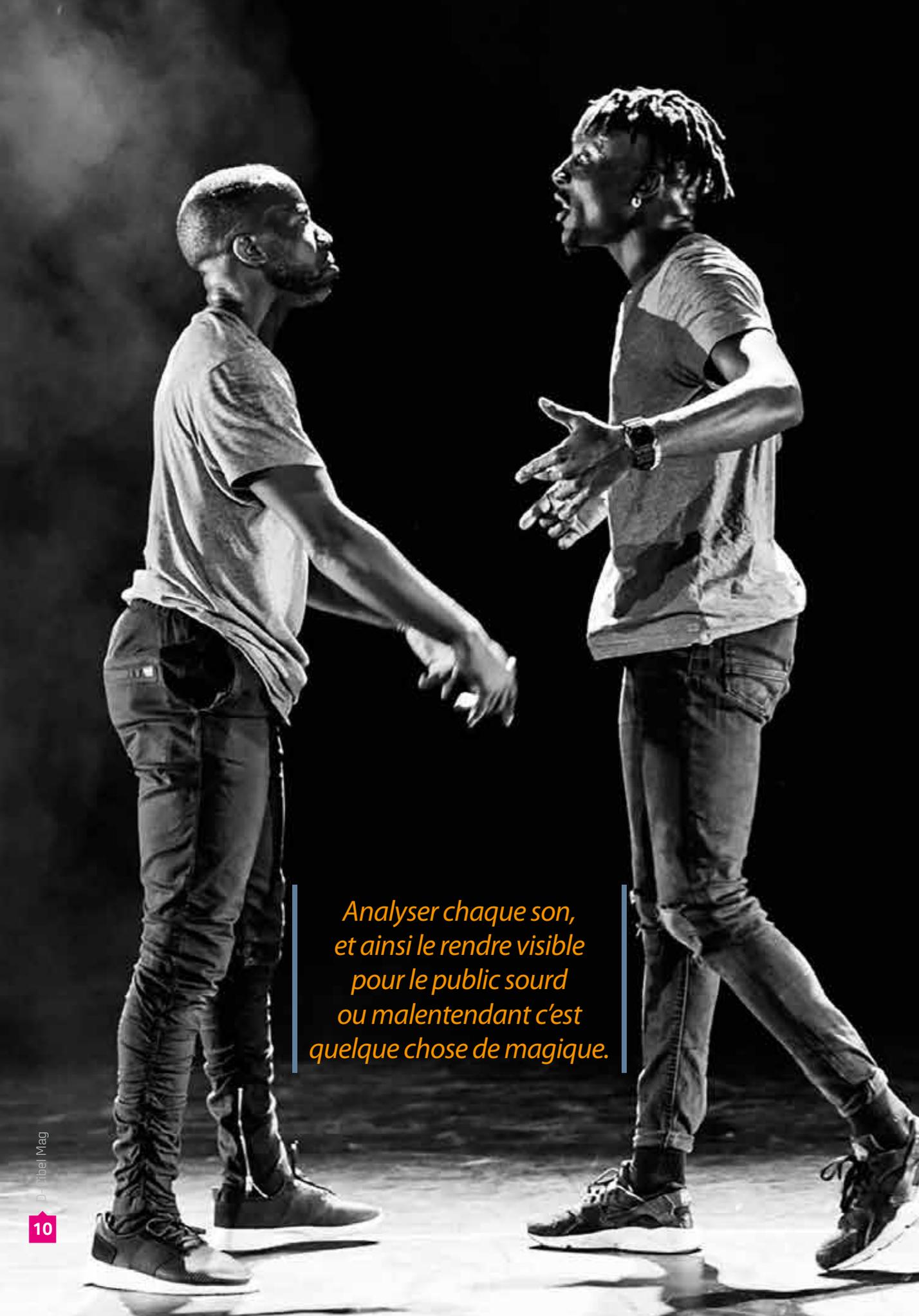
Par la suite, nous avons fait des recherches sur les basses, et chose très étonnante, elle a su me faire entendre des choses que je n'entendais pas dans certaines rythmiques.

Une fois que nous avons posé ensemble les bases, je savais comment j'allais pouvoir travailler et avancer sur la création musicale. Et finalement pour moi, de travailler avec ce type de « contraintes » ça a été très intéressant et enrichissant.

Delphine : Moi je vais vous parler de la chorégraphie. Le spectacle est composé de différentes scènes, basées sur des textes de Léonora Miano, auteur poète. La musique a été associée à ces textes ainsi que l'expression en langue des signes. Mais il y a aussi des passages où nous ne nous basons pas sur des textes et donc nous avons créé les chorégraphies ensemble. L'objectif étant



En hip-hop, nous sommes sur une musique assez cyclique, donc elle a très vite saisi la rythmique pour pouvoir suivre.



*Analyser chaque son,
et ainsi le rendre visible
pour le public sourd
ou malentendant c'est
quelque chose de magique.*

de garder un fil conducteur tout au long du spectacle.

Nous avons inventé et inséré des signes dans la chorégraphie pour symboliser le rythme, la répétition du son ... nous jouons sur les interprétations visuelles de ce qu'est la musique pour nous.

Tout est basé sur le ressenti de chacun, sur les connaissances, sur le visuel et sur nos différences ...

Rendre visuelle la musique c'est très intéressant et surtout pour nous les malentendants ! Analyser chaque son, et ainsi le rendre visible pour le public sourd ou malentendant c'est quelque chose de magique.

En tant que malentendante, pouvez-vous nous expliquer Delphine ce que vous entendez ou ressentez ?

Delphine : Je suis sourde sévère. C'est-à-dire que sans mes appareils auditif, je n'entends rien. Avec les appareils j'entends. Mais alors qu'est-ce que j'entends ? C'est difficile à expliquer ... On est tous différents et chaque malentendant entend à sa façon.



Je ressens également des vibrations avec un son très fort.

Ce qui fait que je suis capable de dire que j'entends la musique, c'est la répétition. À force de les entendre, je les découvre et j'entends de nouveaux sons, mais ça demande du travail et c'est lié aux appareils auditifs.

Pierre : J'aimerais juste ajouter, que au-delà du handicap, il faut souligner que même les entendants n'entendent pas tous la même chose. Certains vont avoir une sensibilité plus forte aux vibrations. C'est le cas de Teddy, l'un des danseurs, il s'attache à des types de sonorités aiguës sur lesquelles il danse. Alors que moi je suis plus attaché à la rythmique. Donc finalement, même en tant qu'entendants, nous faisons des choix d'interprétations différents.





Donc on peut dire que l'audition est vraiment propre à chaque individu et à sa façon d'interpréter les choses.

‣ **Avez-vous déjà eu des retours de votre public ?**

Pierre : Oui très souvent ! On fait des bords de scène à la fin des spectacles et on échange avec le public. C'est très intéressant. Ces retours font également évoluer le spectacle. D'avoir la perception des malentendants c'est très important, ça permet de modifier la perception du spectacle et de l'adapter pour tous. Le message doit être clair.

Delphine : Moi j'ai surtout des retours du public sourd ou malentendant. Ils adhèrent au fait que l'on puisse raconter une histoire avec de la langue des signes mélangée au hip-hop. Cette nouveauté et cette originalité plaît d'autant plus qu'il y a des messages forts.

‣ **En ce qui concerne votre tournée. Où peut-on aller voir le spectacle ? Vous tournez dans toute la France ?**

Pierre : On a la chance de pouvoir se produire partout en France. Nous vous attendons !

‣ **Avez-vous un dernier message à faire passer avant de conclure cette interview ?**

Pierre : J'aimerais remercier Bajo El Mar qui permet à ce spectacle d'exister et inviter tout le monde à venir voir Break & Sign.

D'un point de vue plus personnel, j'invite les gens à se pencher sur la langue des signes et son apprentissage. C'est quelque chose qui mérite d'être découvert et mis en lumière.

Delphine : Moi aussi je suis ravie de participer à ce spectacle. Je suis à l'aise et je finis par oublier mon handicap. Je suis Delphine à part entière. Je suis chanceuse.

La différence nous apporte richesse et complémentarité !

▶ **Pour voir la vidéo de cette interview rendez-vous sur notre chaîne YouTube AuditionSanté.**





Elle a dû lui faire part
de mes intentions envers elle.

LE THÉÂTRE SURTITRÉ

Pour la plupart des personnes, les loisirs culturels tels qu'on les connaît (cinéma, théâtre ...) sont accessibles à tous. Et pourtant, ce n'est pas si évident que cela.

Pour les personnes malentendantes, certains loisirs tel que le théâtre semblent difficiles d'accès. Cela est dû au débit des mots, au son, aux bruits ambiants. Pour éviter toute frustration en sortant d'un théâtre, certains préféreront ne pas y aller du tout plutôt que de comprendre à moitié le contenu de la pièce.

Aujourd'hui bon nombre de théâtres entament une réelle évolution dans leur manière de travailler et s'imposent de proposer des pièces surtitrées accessibles à tous.

Grâce à notre interview avec Monsieur Le Du (régisseur Accès Culture) nous vous expliquons comment fonctionne le théâtre surtitré.

**Renseignez-vous auprès
des établissements de votre ville
pour savoir ce qui est à l'affiche
près de chez vous.**



‡ Bonjour Monsieur Le Du, pouvez-vous vous présenter à nos lecteurs svp ?

Bonjour, je suis Christophe Le Du de l'association Accès Culture, et je suis ici, aujourd'hui pour la Pièce "La Dama Boba ou celle que l'on trouvait idiote" Au Théâtre 13 en tant que surtitreur.

‡ Pouvez-vous nous expliquer en quoi consiste le métier de surtitreur ?

J'interviens sur un élément de la chaîne de surtitrage, qui permet aux personnes ayant des problèmes d'audition, une audition réduite,

ou encore des problèmes de compréhension d'accéder à la plénitude d'un spectacle, par le biais de diapositives projetées. Celle-ci retransmettent ce qui est dit sur scène sous forme écrite.



▶ Pourquoi parle-t-on de "surtitrage" et non de "sous-titrage" ?

Tout simplement parce que la plupart du temps, le texte qui est projeté est au-dessus de la cage de jeu ou sur le côté et non dessous comme au cinéma ou à la télé.

▶ J'imagine que retranscrire une pièce de théâtre par le biais de diapositives n'est pas chose simple. Y'a-t-il des règles à cela ?

Les cartons de surtitrage, projetés au-dessus de la scène, ou sur le côté doivent effectivement obéir à un certain nombre de conventions. La plus importante est de ne jamais excéder 2 lignes. Cela implique donc, que parfois, dans la retranscription du texte, nous soyons obligés de modifier le texte en changeant légèrement les phrases ou en modifiant légèrement les termes utilisés. Cela dans le seul but de garder une fluidité dans le débit et ainsi faciliter la lecture.

D'ailleurs la pièce d'aujourd'hui "La Dama Boba ou celle que l'on trouvait idiote" a un débit très

rapide, donc les cartons doivent être les plus courts possible afin de faciliter la lecture des spectateurs.

▶ Y'a-t-il différents types de surtitrage dans les salles de théâtre ?

En général nous nous adaptons en fonction de la salle dans laquelle est jouée la pièce.

Lorsqu'il s'agit d'une projection nous allons essayer d'être au-dessus ou sur le côté de la cage de jeu, pour ne pas être impactés par les lumières du spectacle.

Il existe cependant d'autres technologies qui sont utilisées, par exemple à la Comédie Française, où il y a un écran de surtitrage avec des diodes. C'est un affichage lumineux, dans un écran spécialement étudié pour la retranscription des sous-titres.

La technique la plus courante reste celle du vidéoprojecteur, que l'on place dans le coin le plus approprié de la salle.

▶ Le spectacle surtitré est-il accessible à tout le monde ? Ou est-ce spécifique aux personnes malentendantes ?

Evidemment le concept est initialement destiné aux personnes malentendantes. Mais cela peut avoir un intérêt pour les personnes qui ont une compréhension limitée du français. Ça leur permet de se rattraper, de se rattacher à un texte pour capter toute la subtilité de ce qui est dit sur scène.

Et bien entendu, les personnes n'ayant aucun problème auditif peuvent assister à la pièce et peuvent choisir de lire ou non les cartons projetés.

▶ Le théâtre sutitré reste encore quelque chose de peu connu. Est-ce que toutes les représentations peuvent être surtitrées ?

Tout spectacle peut faire l'objet d'un surtitrage. Il n'y a pas de limite de genre. A partir du moment où des choses sont dites sur scène et que l'on peut les retranscrire, cela ne pose aucun problème.

A-t-on besoin d'un équipement particulier pour assister à un spectacle surtitré ?

Il n'y a aucun appareillage spécifique étant donné que tout est projeté.

Néanmoins, il faut penser à choisir la bonne place pour être assis au bon endroit, afin de lire correctement les cartons mais également pouvoir bénéficier du jeu des acteurs.

Pour cela, il ne faut pas hésiter à solliciter le personnel de la salle qui conseillera le placement le plus adapté à la lecture des cartons.

Le "surtitrage" n'est pas connu de tous. Est-ce quelque chose de plus spécifique aux grandes villes ? Peut-on retrouver ce dispositif partout en France ?

En ce qui concerne l'association Accès Culture, les spectacles surtitrés sont joués partout en



France, puisque tous les théâtres publics ont une obligation d'accessibilité. Maintenant, il est fort probable que le surtitrage soit plus répandu sur Paris qu'en Province.

Sur les différents supports de communication produits par les théâtres, y a-t-il un sigle, un logo spécifique qui signale que la pièce est surtitrée ?

En général les théâtres communiquent sur le surtitrage. Des logos spécifiques ont été créés pour que ce soit visible par les personnes concernées. Les relais tels que les associations, les amicales, les groupes, servent également de moyens de communication pour mettre en avant le bénéfice du surtitrage sur les pièces proposées.



On peut facilement considérer que le surtitrage a de beaux jours devant lui ?

Indépendamment du handicap qui est couvert par le surtitrage, ce service est souvent un plus qui est offert, et qui est destiné à enrichir l'expérience théâtrale. Cela représente pour de nombreuses personnes un réel plaisir de pouvoir lire et suivre le jeu des acteurs en simultané.

 **Pour retrouver cette vidéo, rendez-vous sur notre chaîne YouTube AuditionSanté.**



Peut-être avez-vous déjà vu une petite "oreille blanche" accrochée sur le revers d'un vêtement ?

Jean-Pierre Montaufier, créateur de cette insigne, accompagné de sa femme, nous raconte au travers de cette interview touchante, comment est né ce projet et son combat quotidien pour le faire exister.

L'OREILLE BLANCHE

Insigne pour s'entendre

‡ *Bonjour Monsieur et Madame Montaufier, pouvons-nous faire un peu plus connaissance ?*

Mr Montaufier : Volontiers !

Donc je m'appelle Jean-Pierre Montaufier, chirurgien-dentiste à la retraite. J'ai plusieurs passions dans la vie : le sport automobile, et ma femme. Je parle de ma femme avec beaucoup de bienveillance, car il faut savoir qu'il faut énormément d'amour pour vivre avec une malentendante.

Mme Montaufier : Je m'appelle Marielle Montaufier, et je m'occupe avec mon mari de "l'Oreille Blanche".

‡ *Pouvez-vous nous en dire plus sur "l'Oreille Blanche" et nous expliquer l'origine de ce projet ?*

Mr Montaufier : Marielle est à l'origine de l'idée et moi je suis à l'origine de la concrétisation.

En fait, Marielle est malentendante, et depuis de nombreuses années, je la vois souffrir de ce handicap. Pendant longtemps, j'ai vécu à côté d'elle sans savoir comment faire pour faire avancer les choses. Et puis un jour ... après avoir vu des malvoyants dans la rue



avec une canne blanche, j'ai constaté toute l'empathie autour de ces personnes...

Effectivement lorsque l'on est malentendant, nous sommes face à un handicap invisible. Au quotidien ce sont de nombreuses difficultés auxquelles il faut faire face, car les gens, les commerçants ne font pas attention, parlent vite, et ne comprennent pas pourquoi on leur demande de répéter ...

Et un jour ... une oreille ! Une petite oreille blanche. Toujours en corrélation avec les personnes malvoyantes puisque je me suis inspiré de la canne blanche, pour créer "l'oreille blanche".



‡ *Le processus est donc lancé à ce moment-là ?*

Mr Montaufier : Oui, l'idée est née et après ça a été long ... entre l'idée et la réalisation, il a fallu créer un prototype. Je vous avoue d'ailleurs que le premier n'était franchement pas joli (rires) c'est moi qui l'avait fait.

Et puis le temps passant, les idées deviennent plus claires, le projet s'affine et l'idée de faire de cette oreille un bijou que l'on porte me vient mais elle ne me convient pas non plus car je souhaite que les hommes puissent également la porter. Nous sommes donc passés par de nombreuses phases d'essais, de tailles... pour arriver à cette petite oreille, qui fait 2 cm.

‡ *Comment doit-on porter cette oreille ?*

Mr Montaufier : Cette petite oreille n'est pas trop grosse, juste ce qu'il faut pour la porter sur le revers d'un vêtement. Mais le plus important c'est que cette oreille s'adresse à des gens qui veulent bien la porter. Il n'y a aucune obligation, ni de "bonne" façon de la porter.

Cette oreille, c'est surtout le moyen de symboliser le message dont elle est porteuse.

‡ *Effectivement, cette oreille est très symbolique. Le message est surtout destiné aux entendants n'est-ce pas ?*

Mr Montaufier : Oui cette petite oreille blanche délivre un message très fort, mais ça je vais laisser Marielle vous l'expliquer.

Mme Montaufier : Le message est très simple. On peut le formuler ainsi "Je suis malentendante, si vous souhaitez converser avec moi, merci de me regarder, d'articuler, de parler assez fort pour être entendu, et de rester face à moi afin que je puisse lire sur vos lèvres."

Le message est envoyé aux entendants, tout simplement pour faciliter la conversation. Cela paraît "tout bête", mais ça peut aider de nombreuses personnes au quotidien.

Cette petite oreille blanche délivre un message très fort : "Je suis malentendante, si vous souhaitez converser avec moi, merci de me regarder, d'articuler, de parler assez fort pour être entendu, et de rester face à moi afin que je puisse lire sur vos lèvres."

Être malentendant, c'est une vraie souffrance au quotidien. On s'isole naturellement, car les conversations deviennent difficiles, les sorties sont difficiles (cinéma, théâtre, concert ...) même si aujourd'hui nous allons vers le progrès pour faciliter l'accès aux malentendants, la vie quotidienne est difficile.

‡ *En tant que malentendante, vous vous êtes souvent retrouvée face à cet isolement ?*

Mme Montaufier : Oui ! Il m'est arrivé de me retrouver de nombreuses fois dans des repas où nous étions de grandes tablées ...

et bien c'est simple ... j'étais une "potiche". Tout le monde parle, rigole ... et moi je ne peux pas participer car je ne comprends pas ce qui est dit. Conclusion de ce genre de moment ? Je préfère rester chez moi, je n'ai plus envie de sortir.

Malheureusement, cette souffrance est peu reconnue par l'entendant, car c'est une souffrance invisible. Finalement, c'est abstrait comme souffrance pour celui qui ne connaît pas. Le degré de souffrance, et de perte auditive étant très large, il est très difficile pour quelqu'un d'entendant de mesurer ce qu'endure le malentendant.

Et par-dessus le manque de considération que l'on peut avoir de la part des entendants, on est parfois confronté à de la méchanceté verbale : « Oh mais tu es sourde comme un pot » ou encore "Oh elle entend bien ce qu'elle veut"... c'est difficile à vivre et tout ne s'explique pas. Il faut faire preuve de bienveillance et de patience auprès d'un malentendant.

‡ *Votre récit sur votre souffrance personnelle est touchant. C'est vrai que l'on a du mal à se mettre à la place de quelqu'un qui n'entend pas ou pas bien. Comment le ressentez-vous Mr Montaufier en tant que compagnon au quotidien ?*

Mr Montaufier : Je trouve qu'elle en parle très bien ! C'est vrai que l'on parle peu des conjoints de malentendants, mais il faut beaucoup d'amour.

Moi je suis malheureux de savoir que la personne que j'aime est triste. Je sais, je vois toutes les difficultés qu'elle rencontre au quotidien. Et ça me peine.

Dans notre vie de couple, nous avons la chance d'être fusionnels et ensemble nous allons au-delà de cette souffrance.

‡ *Le mot "souffrance" est un mot très fort. Il est très symbolique ?*



Mr Montaufier : il faut savoir que par la suite, une fois le projet lancé, j'ai eu de nombreux témoignages de personnes me remerciant de mettre en lumière cette "souffrance". Si vous saviez ! C'est incroyable le nombre de personnes qui souffrent au quotidien. On ne s'en rend pas compte, mais le nombre de personnes qui s'isolent est impressionnant.

‡ On vous sent très impliqué dans ce projet. Au départ vous vous êtes senti investi d'une mission ? Avez-vous eu le besoin de mettre en lumière cette souffrance que ressent le malentendant ? D'être en quelque sorte un porte-parole ?

Mr Montaufier : Dans ma vie j'ai toujours fait les choses par passion. Quand je prends la décision de me lancer dans quelque chose, c'est toujours rapidement et à fond.

Je ne me suis pas lancé dans ce projet que pour Marielle, même si bien sûr c'est elle qui m'a donné le déclic. Quand j'ai vraiment réalisé qu'il y a aujourd'hui plus de 6 millions de malentendants en France, c'est là que je me suis dit qu'il fallait y aller. Il y a trop de personnes qui souffrent d'une déficience auditive.

Et puis, on se laisse prendre au jeu. On a envie que ça marche.

‡ Quel est le déploiement du dispositif aujourd'hui ?

Mr Montaufier : Aujourd'hui je suis fier de voir que mes petites "oreilles blanches" sont distribuées aux quatre coins de la France et même à l'étranger ... Même si ce n'est pas encore assez ... Il faut de la médiatisation pour une meilleure visibilité de mon projet.

Mais je suis quand même fier... Je me dis que j'aurais fait quelque chose de bien avant de mourir. J'ai réalisé quelque chose pour aider les autres. C'est très important pour moi.

‡ Ce qui est tout de même étonnant lorsque l'on prend du recul sur ce projet et cette idée, c'est que vous souhaitez rendre visible l'invisible. Aujourd'hui tout est fait pour qu'une perte auditive passe inaperçue avec des solutions auditives de plus en plus petites, de plus en plus discrètes ... est-ce que les malentendants ne se sentent pas "pointés du doigt" ?

Mr Montaufier : Attention ! Cette oreille n'est pas faite pour le malentendant. Lui il sait qu'il a du mal à entendre. Cette oreille elle est là pour faire passer un message à l'entendant et lui demander d'adapter sa façon de parler. Il faut donc montrer quelque chose. Et, pour répondre à la question de l'invisibilité des solutions auditives, oui aujourd'hui il existe

sur le marché des appareils fantastiques. Mais encore une fois, chaque perte auditive est différente ... et malgré tout, on ne retrouve jamais une audition identique à celle que l'on a connu. Donc même appareillé, on peut avoir des difficultés à entendre selon le lieu où on se trouve, selon la manifestation à laquelle on participe ... je le constate tous les jours avec Marielle.

Après, cette « Oreille Blanche », je peux concevoir qu'elle ne convient pas à tout le monde. J'en suis tout à fait conscient. Elle est faite pour tous ceux qui souhaitent signaler leur handicap.

Une fois l'aspect juridique passé, si on peut dire ça comme ça, je me suis concentré sur la diffusion de cette oreille. J'ai exigé que cette oreille blanche soit donnée gratuitement aux malentendants.

Pour la commander c'est très simple ! Il suffit d'aller sur notre site internet : **www.loreilleblanche.fr** sur lequel vous trouverez une page "**contact**". Vous laissez vos coordonnées et **nous vous enverrons gratuitement par la poste cette petite "Oreille Blanche"**.



‡ *Recevez-vous régulièrement des témoignages de personnes qui portent votre petite oreille blanche ?*

Mr Montaufier : Oh oui ! Et de manière très régulière.

Et je dois dire que ça me fait plaisir et chaud au cœur de savoir que j'aide à ma manière avec cette petite oreille. J'ai droit à de nombreux remerciements, alors que finalement, je ne fais pas grand-chose ...

‡ *Comment peut-on se procurer cette "Oreille Blanche" ?*

Mr Montaufier : J'ai créé une association "**Insigne pour s'entendre**", vous noterez le jeu de mots ... (rires). Le but de cette association étant de créer, fabriquer et faire connaître l'Oreille Blanche.

‡ *Est-ce que vous bénéficiez de l'aide d'un "parrain" pour mettre en lumière votre association ? Pour la faire connaître ?*

Mr Montaufier : Je ne vous cache pas que faire connaître cette petite oreille blanche, c'est quelque chose de très compliqué !

D'entrée de jeu, je me suis dit qu'il fallait que je m'entoure de personnes célèbres pour faire connaître le plus vite possible cette petite oreille, et nous apporter de l'aide.

Mais, je n'ai jamais fait ça de ma vie. Ce n'est pas mon métier ... j'ai dû prendre énormément sur moi et combattre ma timidité pour aller taper à la porte d'un journal local ou national ... Je dois quand même avouer que j'ai toujours été très bien accueilli, les gens font preuve d'empathie à l'égard de cette action ... mais ça ne suffit pas.

Une personne célèbre nous a accordé de son temps, c'est Michel Drucker qui a toujours répondu à mes appels, mais également Charles Aznavour. Ces gens-là nous ont vraiment aidé. Mais malheureusement cela ne suffit pas à faire décoller cette petite oreille.

Sophie Davant a également été exceptionnelle avec nous, elle a été touchée par notre histoire et elle s'était engagée à en parler pendant l'émission « c'est au programme ». Grâce à elle, nous avons eu 6.5 minutes sur France 2. De quoi nous donner une belle visibilité, c'est très important pour nous.

Nous avons eu également une jeune femme adorable, élue Miss handicap Bretagne, malentendante profonde, qui a pris contact avec nous, et qui voulait simplement nous aider à faire connaître l'Oreille Blanche et porter le message. Elle est même devenue notre marraine.

J'ai eu la chance de passer sur la chaîne de radio RMC, dans la presse ... mais maintenant ça fait quelques années que notre projet existe et nous ne sommes pas assez visibles, pas assez connus.

Pour aller vraiment au bout des choses, il faut vraiment quelqu'un qui a les moyens et qui fait du grand média pour faire connaître ce projet.

Je suis convaincu que ce projet marche, je le sais que ça marche. Les gens en ont besoin et en ont envie... mais moi j'ai pas les moyens de pousser cette oreille blanche comme je souhaite le faire.

‡ C'est effectivement un gros travail de notoriété que vous avez engagé. Quels sont vos projets ? Quel est l'avenir de cette petite oreille blanche ?

Mr Montaufier : L'avenir de "l'Oreille Blanche" j'espère que ce sera un bel avenir. Ne pas me dire un jour que j'ai consacré 4 ans de ma vie pour rien dans ce projet. Et je ne peux pas laisser tomber car je ne veux pas prendre le risque de faire de la peine aux personnes malentendantes que nous avons accompagné jusque-là.

Malheureusement, il faut être réaliste sur le fait que je ne peux plus continuer à mener ce projet seul. Je suis donc à la recherche d'une entreprise, d'une association qui prendrait en main cette "Oreille Blanche". De mon côté je ne demande rien. Je souhaite juste rester propriétaire du nom et que mon nom reste associé à la création de cette petite oreille blanche.

‡ Vous pouvez être fier du chemin déjà parcouru.

Mr Montaufier : Je ne sais pas si j'ai de quoi être fier pour l'invention à proprement parler ... moi ma plus grande fierté, ça reste les remerciements et les témoignages des malentendants.

Ah ! Il y a aussi notre fils qui nous a dit qu'il était fier de nous ... ça c'est beau !

‡ Que peut-on vous souhaiter pour la suite ?

Mme Montaufier : Notre souhait le plus cher pour « l'oreille blanche » c'est qu'elle soit reprise et qu'elle perdure et évolue dans le temps. Qu'elle dispose d'une forte notoriété.

Le jour où chaque personne sera capable d'identifier cette "Oreille Blanche" dans la rue, là nous aurons gagné. Les malentendants surtout auront gagné.

Si vous souhaitez plus d'informations sur l'Oreille Blanche :
www.loreilleblanche.fr



L'Oreille Blanche



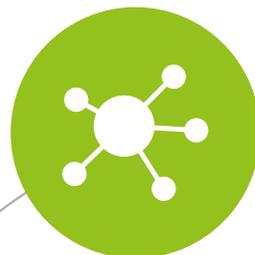
Retrouvez également l'interview filmée de Mr et Mme Montaufier sur notre chaîne YouTube :

AuditionSanté

NOUVEAU / DÉCOUVREZ LA SOLUTION

CONNECTIVITÉ

Connectivité avec les smartphones IOS et Android.
Connectivité avec les télévisions



EXPÉRIENCE SONORE

Solution auditive utilisable comme
des écouteurs stéréo sans fil



UNE BATTERIE PERFORMANTE

Batterie rechargeable lithium-ion
offrant 1 journée d'autonomie complète
et de diffusion sans fil.
Charge ultra rapide (3h)



FACILE D'UTILISATION

Les solutions auditives s'éteignent et s'allument automatiquement
quand elles sont installées et retirées de leur écran de charge.



NOUVEAU

L'APPAREIL
AUDITIF 100%
CONNECTÉ



AUDITIVE 100 % CONNECTÉE ET SANS PILE



UNE QUALITÉ SONORE EXCEPTIONNELLE

- Meilleure compréhension de la parole dans le bruit
- Qualité sonore en diffusion sans fil inégalable

Les technologies actuelles sont en constantes évolution. Nos vies sont ponctuées d'appels téléphoniques, de sms, d'e-mails, de télévision et d'innombrables applications.

Cette nouvelle solution auditive entièrement connectée est conçue pour se connecter aisément aux appareils électroniques du quotidien tout en offrant un son clair et riche.



DÉCOUVREZ CE PRODUIT SUR NOTRE CHAÎNE YOUTUBE

Ce produit a été testé, détaillé, expliqué par un audioprothésiste diplômé d'Etat.

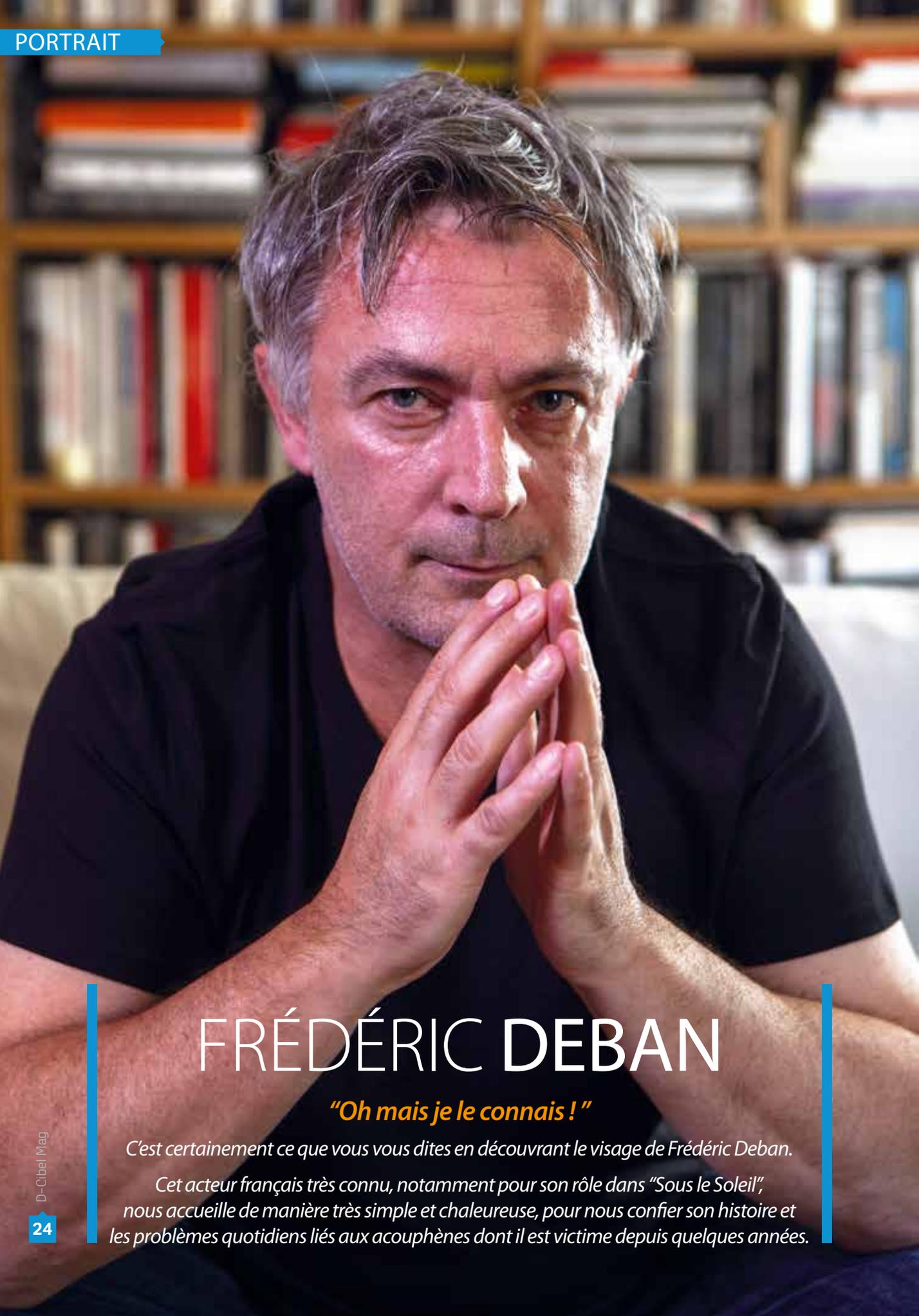
Rendez-vous sur www.youtube.com/auditionsanté



LE + QUI RÉVOLUTIONNE LE TOUT

En option, une application smartphone qui permet une assistance vidéo à distance en temps réel avec votre audioprothésiste*.

*option disponible dans certains centres bénéficiant de l'installation requise.



FRÉDÉRIC DEBAN

"Oh mais je le connais !"

C'est certainement ce que vous vous dites en découvrant le visage de Frédéric Deban.

Cet acteur français très connu, notamment pour son rôle dans "Sous le Soleil", nous accueille de manière très simple et chaleureuse, pour nous confier son histoire et les problèmes quotidiens liés aux acouphènes dont il est victime depuis quelques années.

Bonjour Frédéric, merci de nous recevoir.

‡ *Pouvez-vous revenir sur votre histoire personnelle et nous raconter ce qu'il vous est arrivé au mois de décembre 2014 s'il vous plait ?*

Eh bien, au mois de décembre 2014, je fêtais mes 50 ans, avec des amis. J'avais un casque sur les oreilles avec le dernier album de Michael Jackson, "Escape", que j'adorais. Je l'écoutais en boucle.

Tout d'un coup, une dispute éclate, une bouteille traverse le champ, et je me la prends en pleine tête.

Au réveil, sous le choc, je me rends compte que je n'entends pas ce que me dit mon ami. J'avais la sensation d'avoir des bouchons dans les oreilles ... je ne comprenais pas ce qu'il se passait.

Etant donné que nous étions à l'étranger, j'ai été rapatrié en France, à l'hôpital d'Orsay pendant 10 jours.

C'est à partir de ce moment-là, que le mot "acouphène" est rentré dans mon vocabulaire courant. Je ne l'avais jamais entendu auparavant.

‡ *Vous n'aviez jamais entendu parler "d'acouphènes" ? Que se passe-t-il alors après cette découverte ?*

Non je ne connaissais pas ce mot. Je suis sorti de l'hôpital, "lâché dans la nature"... et là commence un long, long, long périple d'ORL en ORL, d'audioprothésiste en audioprothésiste.

‡ *Maintenant que vous vivez avec les acouphènes depuis plusieurs années, est-ce que vous pouvez nous dire ce que vous ressentez ?*

Je vais vous donner MA définition de "l'acouphène", parce qu'évidemment je ne peux pas parler de l'acouphène du voisin. Si je dois donner une métaphore pour décrire ce que je ressens... Boing 747 en phase de décollage... voilà... j'ai ça dans la tête du matin au soir depuis décembre 2014.

*Si je dois donner
une métaphore pour décrire
ce que je ressens...
Boing 747
en phase de décollage...
voilà... j'ai ça dans la tête
du matin au soir
depuis décembre 2014.*

‡ *Des appareils ou un traitement ne permettent pas de vous soulager ?*

Je n'ai eu aucun traitement, puisqu'il n'y a pas de traitement contre les acouphènes.

On a essayé de m'appareiller, mais ce n'était pas possible.

Au bout de deux ans et demi j'ai rencontré le professeur Frachet, à qui j'ai raconté mon accident.

Au départ nous nous rencontrions pour un implant cochléaire ... mais à l'époque j'étais totalement contre et ... je le suis toujours.

Bruno Frachet a vu tout de suite que je n'étais pas le bon « client » pour un implant cochléaire. En revanche, il m'a proposé d'essayer une molécule liée à l'épilepsie sur le nerf auditif. Car, lorsque la bouteille m'a percuté, elle a provoqué un choc traumatique. C'est-à-dire que la bouteille est allée directement taper sur le nerf auditif, d'où les acouphènes.

‡ *Est-ce que cette molécule est efficace ?*

Cette molécule s'est avérée très efficace. Au bout de deux heures, je n'avais plus d'hyperacousie* et mes acouphènes ont fait un recul de plus de moitié.

‡ *Un soulagement pour vous j'imagine ?!*

Je ne vous raconte pas le SOULAGEMENT que ça a été pour moi au bout de deux ans et demi ! À partir de là, j'ai donc pu aller voir un audioprothésiste. J'ai eu dans un premier temps une petite prothèse qui fonctionnait très bien ... j'ai retrouvé certains sons. Ça a été une grande délivrance pour moi. Malheureusement ça n'a duré qu'un temps. Au bout d'un moment

l'aide auditive m'a provoqué du larsen et je ne supportais plus tous ces bruits.

J'ai donc arrêté de porter la solution auditive, mais en revanche j'ai continué les médicaments.

‡ **On comprend que votre vie a beaucoup changé depuis cet accident...**

Effectivement ma vie change. Le désert s'installe peu à peu autour de moi.

Il faut savoir que les acouphènes sont directement reliés au système émotionnel. Il faut donc éviter toute violence. J'ai besoin de beaucoup de douceur dans ma vie. Ce qui fait que les gens qui vous entourent et qui vous connaissent depuis des années vous trouvent trop changé. Ce qui signifie que ceux qui ne vous aiment pas suffisamment s'en vont... c'est une réalité.

Ce qui a aussi beaucoup changé dans ma vie, c'est que j'ai été obligé d'arrêter mon métier. Mon métier c'était ma vie! ... Et je ne peux plus l'exercer.

Et puis lorsque l'on souffre d'acouphènes, les relations avec les gens changent. On ose moins. Mon état me fait penser à une sorte d'autisme. On vit dans une bulle, et il est très difficile d'en sortir, à moins d'en avoir la volonté et la force... ce que tout le monde n'a pas!

‡ **Vous, vous êtes combatif!**

Oui... je suis quelqu'un de plutôt combatif et de plutôt fort. C'est ce qu'ont dû percevoir les gens de "France acouphènes" lorsqu'ils m'ont contacté et demandé d'être leur parrain. Ce n'est pas un "rôle" que je souhaite assumer. Je veux bien prendre la parole et que ma popularité serve la cause pour que l'on parle des acouphènes, mais je n'aime pas rentrer dans des cases.

J'ai mis une pétition en ligne pour que la souffrance des gens soit entendue et reconnue. Il y a un vrai combat à mener contre la MDPH, pour mettre en avant le handicap. Rendre visible l'invisible. Que ce soit reconnu en tant

qu'handicap par le ministère de la Santé. Je suis en prise de contact avec la ministre pour essayer de faire avancer les choses.

‡ **Effectivement on parle peu des acouphènes. Ce n'est pas un sujet tabou pourtant!**

Les acouphènes, c'est vraiment quelque chose dont on ne parle pas et notamment dans mon métier d'acteur. On en parle pas dans le milieu du cinéma, car on a trop peur de ne plus travailler et de ne pas être assuré par le médecin.

‡ **Pour "pallier" le manque de votre métier, vous vous êtes mis à l'écriture.**

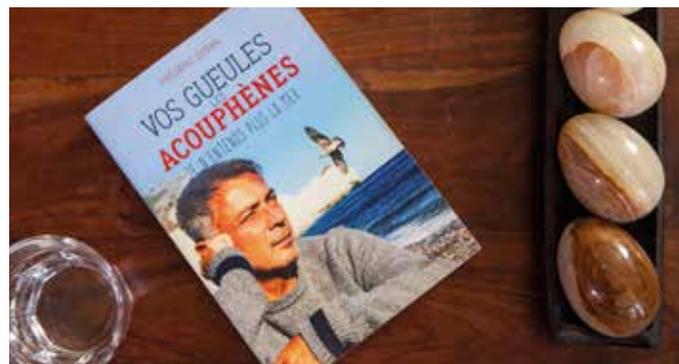
Oui, d'abord d'un livre "vos gueules les acouphènes je n'entends plus les mouettes" et d'une pièce de théâtre "seul en scène".

Cette pièce de théâtre va être un vrai défi pour moi, parce qu'il faut savoir qu'en tant que personne acouphénique, il y a certains jours où je n'entends pas ma voix. Et à priori un acteur a besoin de sa voix lorsqu'il monte sur scène. J'ai également peur de tomber dans quelque chose de monotone au niveau des intonations de ma voix. Je suis en pleine répétition, je me prépare.

‡ **À quoi va ressembler ce spectacle? Vous pouvez nous en dire plus?**

Ce spectacle va être sous-titré, avec une application qui s'appelle "AVA". Cela permet d'avoir un sous-titrage en simultané.

C'est une grosse mission!



*hyperacousie : Exagération, avec parfois sensation de gêne ou de douleur, de l'acuité auditive.



Au travers de ce spectacle je souhaite rassembler. Je veux que les familles viennent ensemble. Qu'on ne laisse pas le "sourd" à la maison. Que les personnes qui souffrent de perte auditive puissent avoir accès comme tout le monde à un lieu culturel tel que le théâtre.

‣ On vous sent très investi pour la cause et on sent que cela vous touche personnellement.

Oui, j'ai connu des situations où je me suis senti exclu parce que je n'entendais pas. Par exemple, j'ai déjà fait des repas de famille, avec des amis, où j'étais complètement à part. Au départ on essaie de participer en lisant sur les lèvres, et puis on perd vite le fil. C'est décourageant ... mais non !! Il ne faut pas se décourager, il ne faut pas abandonner, et ne pas s'exclure des conversations.

‣ Vous avez raison, il faut encourager les gens à ne pas s'exclure !

On se sent forcément différent, parce qu'on est différent. Il faut faire avec cette différence. Il faut l'accepter.

J'ai tout à fait conscience de ne pas avoir le même caractère qu'avant. Je sais que pour les personnes qui m'ont connu avant c'est très difficile de me supporter maintenant.

Petit à petit je suis en train de me reconstruire.

‣ Souhaitez-vous faire passer un message particulier à nos lecteurs ?

Quand il m'arrive ce qu'il m'arrive, la vie est un

combat. En règle générale la vie est un combat ! Mais qu'est-ce que serait la vie si on avait pas de combat à mener ?

Le fait d'être acouphénique et d'avoir perdu l'audition est un p**** de combat, et comme le dirait le professeur Frachet "une p**** de croisade".

Il faut se battre, avec les armes qui nous restent ... et si on en a pas, il faut les inventer.

Être acouphénique, c'est se lever tous les matins face à une feuille blanche, et tous les jours il faut réinventer le contenu de la feuille. C'est un travail de toutes les minutes, de toutes les secondes... un état de vigilance permanent.

Mais même dans la noirceur la plus totale on peut trouver des moments de bonheur. C'est ce que je m'efforce de faire.

‣ À quelle date peut-on se donner rendez-vous ?

Pas avant le mois de mars/avril 2019. Si mes acouphènes me laissent tranquille et me laissent monter sur scène.

Mais de toute façon je trouverai toujours un moyen, une solution pour contourner les problèmes.

Quoi qu'il arrive j'irai ! C'est certain !

 **Rendez-vous sur notre chaine YouTube pour découvrir l'interview filmée de Frédéric Deban.**

 Frédéric Deban Officiel



ELECTRO SOUND

Musée du son à Toulouse

QUAND LE SON ET LA LUMIÈRE FONT LEUR SHOW

Qui n'a jamais rêvé d'arpenter les coulisses d'un concert ? Qu'y aurait-il à découvrir de l'autre côté du rideau ? Qu'y aurait-il à voir et à entendre ?

Du 31 octobre 2018 au 5 mai 2019, l'Espace EDF Bazacle accueillera une exposition inédite en France, ELECTRO SOUND. Cette réalisation est signée Science Animation et Octopus et propose aux visiteurs de découvrir les secrets des équipes « son & lumière » d'une salle de concert.

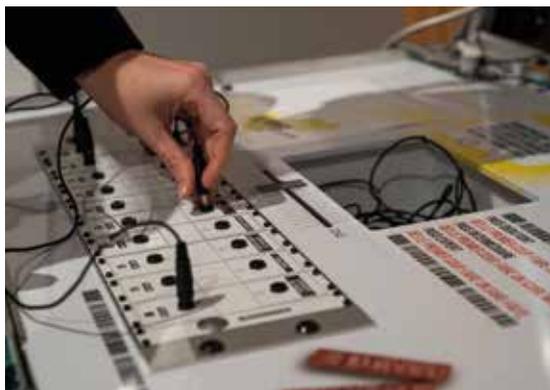
Munis d'un pass VIP, les visiteurs se laisseront porter par les ondes sonores et lumineuses, de coulisse en coulisse.

Nous avons participé à l'avant-première de cette exposition et le résultat est vraiment à la hauteur de nos attentes.

Venus dans le but de nous concentrer sur les sons, nous sommes tout de suite baignés dans une atmosphère de concert, de



LES 4 ESPACES DÉDIÉS AU SON



LE SON QU'EST CE QUE C'EST



L'ENREGISTREMENT ET LA TRANSFORMATION DU SON



L'OREILLE ET LES RISQUES AUDITIF



LA MUSIQUE

musique ou la première sensation est d'être dans un autre monde. A peine entrés dans l'exposition, nous nous retrouvons dans la peau d'un assistant « son et lumière » amené à relever de nombreux défis afin que le concert ait bien lieu.

Quatre espaces dédiés au son seront à parcourir et expérimenter. Vous découvrirez une vingtaine de dispositifs interactifs dévoilant les secrets du son. Chaque défi que vous réussirez, vous permettra en tant « qu'assistant du son » de collecter des badges de compétences.

Au-delà de l'aspect interactif et ludique, vous découvrirez la physique du son, ses caractéristiques, ainsi que l'histoire de la musique à travers les époques et les cultures.

Et ce n'est pas tout ! Tout au long de la visite, vous pourrez comprendre comment votre oreille réceptionne les sons, et quels sont les risques pour votre santé auditive lorsque l'on est trop fortement exposé.

Cette exposition sera également en tournée dans toute la France. Si vous en avez l'occasion, nous vous conseillons fortement d'y participer.

Informations sur l'ElectroSound

Entrée libre

**Ouvert du mardi au dimanche
de 11h à 18h**

Espace EDF Bazacle – Toulouse

MOTS FLÉCHÉS

NE FAIT PAS LE PRINTEMPS AVERSE DE PRINTEMPS	DÉGEL AU PRINTEMPS SABLE ET CIMENT	FILLE D'AGAMEMNON HOMOGÈNE	POUR VOIR	UNITÉ DE DISTANCE	IL A MIS LE PRINTEMPS EN MUSIQUE OR AU LABO
				MOIS PRIN TANIER MOIS PRIN TANIER RÉPUBLICAIN	
CERVIDÉ A PEINT LE PRINTEMPS			CONIFÈRE CROQUA LA POMME	RAYON DE SOLEIL IRIDIUM AU LABO	
					MÉLODIES
HÉROS DU DÉLUGE PATRIMOINE GÉNÉTIQUE		PETIT ÉCRAN LUSTRAI		VERBAL RÉACTEUR NUCLÉAIRE	
		PRODUIRE APERÇU			L'INDONÉSIE SUR LE WEB COUVRE LE PAPE
ÉCLOT AU PRINTEMPS	RENOUVEAU CONTINENT		MALAXÉ CREUSAI LA DENT		
			COMME L'AIR AU PRINTEMPS PRÉNOM FÉMININ		ELLES GERMENT AU PRINTEMPS
DÉCHIFFRÉ MOIS PRIN TANIER RÉPUBLICAIN		RIVIÈRE DE SUISSE CHANGÉRAI DE VOIX		NOTE DU CHEF ÉVANGILE ABRÉGÉ	INEXACT
				MÉTRO PARISIEN HORMONE DE LA GROSSESSE	
RAIDES	DONNE LE CHOIX MOIS PRIN TANIER		FERA SON NID MONTE AU PRINTEMPS		
				CORSE OU SARDAIGNE	POUFFÉ LÉMAN OU MAJEUR
BRASSE DE L'AIR CONJONCTION			TOUT PETIT RAPACE TROISIÈME SOUS SOL		
	MOIS PRIN TANIER			ANIMAL DE LA FERME	
TRANCHÉE			C'EST VRAIMENT TROP		

Trouvez le mot mystère

Après avoir barré tous les mots de la liste, il vous restera à former un mot mystère avec les lettres restantes dans la grille, notez le ci-dessous :

--	--	--	--	--	--	--	--



À GAGNER
10 coffrets
"Merveilles du Sud-Ouest"

Photo non contractuelle

D	E	I	P	O	L	L	E	N	G	G	H
E	T	U	L	I	P	I	E	R	I	E	I
G	J	E	I	M	A	E	R	E	B	N	R
E	V	A	A	V	E	L	B	N	O	A	O
L	M	R	R	I	Q	O	O	O	U	T	N
C	S	I	V	D	U	S	F	U	L	U	D
F	L	N	P	R	I	M	E	V	E	R	E
E	L	A	G	A	N	N	U	E	E	E	L
F	C	E	R	N	O	S	I	A	S	L	L
A	O	O	U	T	X	E	L	U	A	S	E
N	L	I	L	R	E	C	L	I	M	A	T
F	U	E	N	O	I	S	E	A	U	X	L

AVRIL
 BOURGEON
 CLARTE
 CLIMAT
 DEGEL
 ECOLO
 EQUINOXE
 FEUILLE
 FLEUR
 FLORAISON

FOIN
 GIBOULEE
 HIRONDELLE
 JARDIN
 MARS
 NATUREL
 NEUF
 OISEAUX
 PIED

POLLEN
 PRIMEVERE
 RENOUVEAU
 SAISON
 SAULE
 SOLEIL
 TULIPIER
 VELO
 VRAI

Coupon réponse

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

E-mail : Tél. :

Votre réponse :

Extrait de règlement : SONOVA Audiological Care France SAS, société au capital de 28 800 000 € dont le siège est situé à Cahors (46000), 1134 Chemin du Bartassec, organise jusqu'au 1er octobre 2019 minuit, un jeu gratuit sans obligation d'achat. Les gagnants seront désignés par tirage au sort parmi les bonnes réponses, le 02 octobre 2019. Les gagnants seront prévenus par courrier simple ou par téléphone et les lots envoyés par colis postaux. Tout bulletin incomplet illisible ou raturé sera déclaré nul. La dotation : dix coffrets cadeaux « Merveilles du Sud-Ouest » d'une valeur unitaire de 39,00 €. La participation de ce jeu implique l'acceptation entière et sans réserve du règlement de jeu déposé auprès de la SCP MONTAUBRIC & DERRIEN, Huissiers de Justice Associés, 56 Avenue de la Beyne 46001 CAHORS et consultable pendant toute la durée du jeu à l'adresse <http://www.auditionsante.fr>. Chaque participant dispose d'un droit d'accès, d'opposition, de rectification, de suppression des données qui le concernent. En outre, le participant peut faire valoir son droit à la limitation du traitement et à la portabilité de ses données. Pour exercer ces droits, il faut adresser un courrier à : AuditionSanté/CNIL, Chemin des Mathieux, 46000 CAHORS.

J'accepte de recevoir des offres commerciales d'AuditionSanté par courrier et par téléphone.



DÉPISTAGE
AUDITIF

**Vous avez
plus
de 50 ans**

**N'attendez
plus !
Faites vous
dépister !**



**DÉPISTAGE AUDITIF
GRATUIT
SANS ENGAGEMENT**

www.mon-depistage-auditif.fr